



一、103 學年度學生家長委員會已於 9 月 27 日改選，會長由初志鴻先生當選，副會長分別由李煜堅先生、蔡福山先生、張鍊偉先生、Mr. Rianto Tamboto 當選。家長委員名單如學校網頁公告。

二、本學期中、小學親師座談圓滿結束，感謝家長參與。

Untuk semester ini acara pertemuan orang tua murid dan guru sudah berakhir, terima kasih atas partisipasi dari orang tua murid.

三、感謝家長會初會長夫人提供本校中學部家政課教材「布匹一批」，謹此致謝。

Dengan ini menyampaikan pernyataan terima kasih kepada Chu mama (Ms. Lanny) dari Perkumpulan Orang Tua Murid yang menyediakan satu set kain sebagai bahan pelajaran Jia Zheng untuk Jenjang Sekolah Menengah(SMP).

四、10 月 04 日（週六）週末中文班正常上課。

五、教務處通知：

Pemberitahuan dari Departemen Akademis:

本學期實施游泳教學，指導老師除羅平凡老師外，國中部各班另有一位隨班老師。各班排定游泳教學實施日程如下表，請同學們依表定上課時間備妥泳裝及泳具，以利游泳課程之進行。游泳課當天午餐請盡量以簡便為宜，游泳課程實施期間，同學若有身體不適者請務必事先告知班導師及體育老師。

Pelajaran renang yang diadakan pada semester ini, selain guru pembimbing Luo Pingfan, diikuti oleh seorang guru pendamping untuk masing-masing kelas jenjang Sekolah Menengah (SMP). Jadwal dari pelajaran renang setiap kelas tertera di tabel bawah, diharapkan murid-murid menyiapkan pakaian renang dan perlengkapannya pada hari yang ditentukan, agar memperlancar pelaksanaannya. Makan siang pada hari pelajaran renang tersebut, diusahakan sesederhana mungkin. Di dalam waktu pelajaran renang tersebut, jika ada murid yang dalam kondisi tidak sehat maka harus terlebih dulu memberitahu walikelas dan guru olahraga.

班級 Kelas	日期 Hari	節次 Jadwal pelajaran	隨班老師 Guru pendamping
G7	10/23、10/30、11/13	週四第 4、5 節 Kamis, pelajaran 4 & 5	連玉如老師 Guru Lian Yuru
G8	11/11、11/18、11/25	週二第 4、5 節 Selasa, pelajaran 4 & 5	楊瑛瑛老師 Guru Yang Yingying
G9	10/21、10/28、11/04	週二第 4、5 節 Selasa, pelajaran 4 & 5	林曉婷老師 Guru Lin Xiaoting
G10	11/14、11/21、11/28	週五第 4、5 節 Jumat, pelajaran 4 & 5	
G11	11/12、11/19、11/26	週三第 4、5 節 Rabu, pelajaran 4 & 5	
G12	10/22、10/29、11/05	週三第 4、5 節 Rabu, pelajaran 4 & 5	

六、10 月 08 日（週三）為代表處在 Borobudur Hotel 舉行國慶酒會，本校二十位同學榮邀至會中領唱國歌。當天學校提供參加同學便當，預定 16：00 P.M. 發車，21：00 P.M. 前回到學校，請家長依時接回家。

Pada tanggal 8 October (hari rabu), TETO(Taipei Economic And Trade Office) akan menyelenggarakan acara memperingati hari kemerdekaan Taiwan di Hotel Borobudur, dan perwakilan sekolah sebanyak 20 murid akan ikut berpartisipasi dalam acara menyanyikan lagu kemerdekaan. Tersedia makanan bagi murid yang ikut serta, perkiraan berangkat pukul 16：00 dan kembali sebelum pukul 21：00 sampai sekolah, harap orang tua tepat waktu menjemput anak anaknya.

七、10 月 14~16 日（週二~四）為中學部第一次期中考查，請提早準備。

八、2014 年 10 月 19 日（週日）早上 10：00 舉行 2014 年 TOP 華語文能力測驗，地點在雅加達臺灣學校 JAKARTA TAIPEI SCHOOL。當天早上請攜帶身分證件或護照，09：00 開始驗證領取准考證。

19 Oktober 2014 (Minggu) pukul 10:00 pagi diadakan TOP 2014 ujian mandarin di JAKARTA TAIPEI SCHOOL. Pada hari tersebut harap membawa KTP dan passport, mulai Pk. 09:00 verifikasi untuk menyiapkan kartu ujian.